

8211

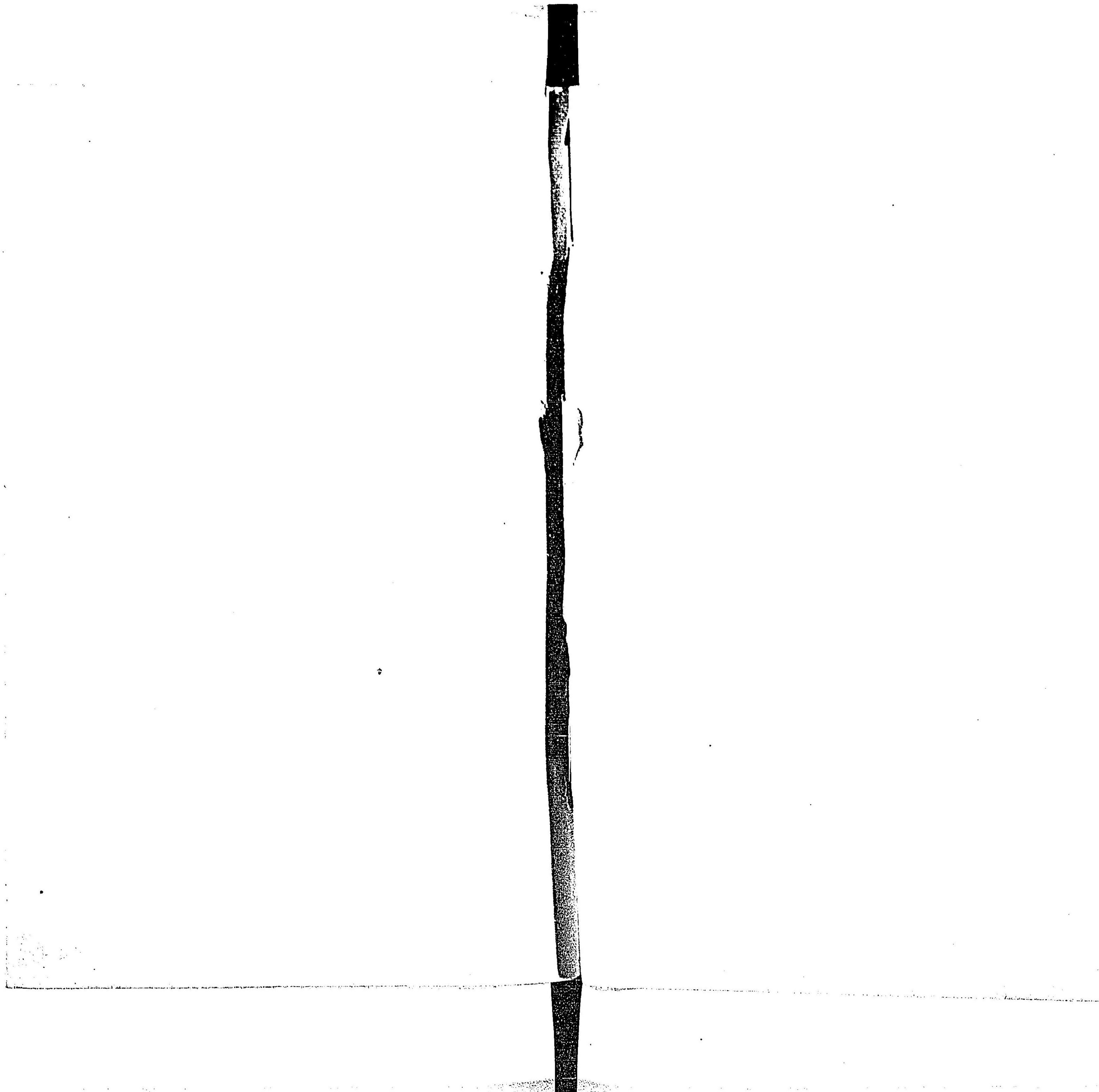
L 393

1912-2

大島正健著

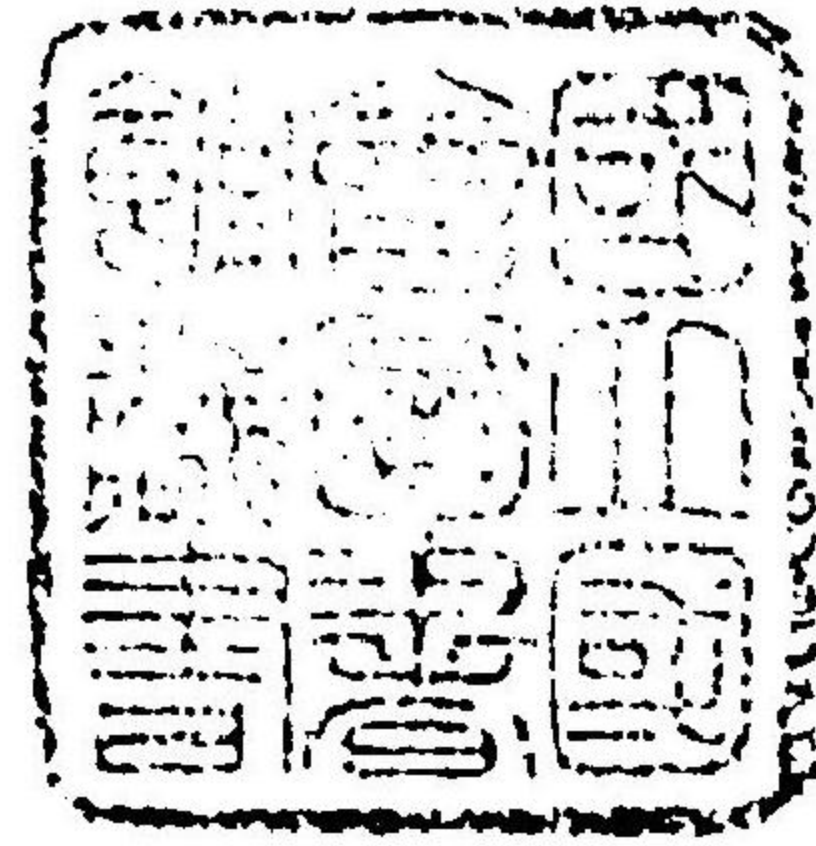
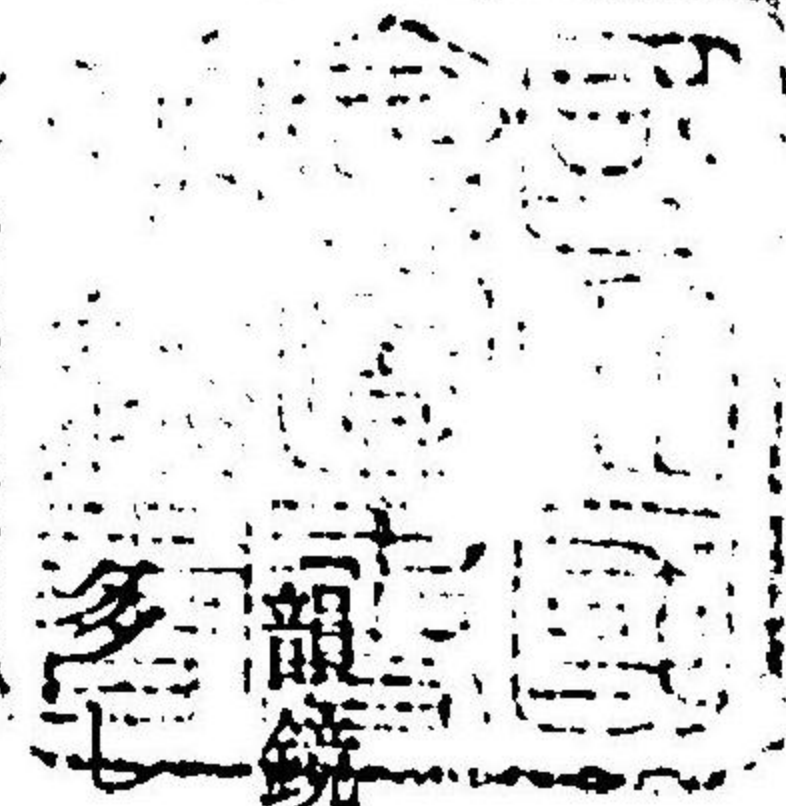
改訂韻鏡

株式會社成社藏版



改訂韻鏡

821.1 ~~081266~~
E393 1912



225508

改訂韻鏡序

大島 正健

韻鏡の原書は、世に傳はり居れるを聞かず。本邦韻鏡に關する書多しといへども、諸書誤寫、誤入、改竄、補足の迹を留め、何れか最も原本に近かるべきか、根據と爲すべき所を知らず。諸家の一致する所、異説無しとして之を遵奉すべきか、一家誤を傳ふれば、之に従ふ者皆誤るを常と爲すが故、單に諸書に同一の記法あるのみを見て、之を標準として、眞偽を決すること能はざるべきは論なし。されば、韻鏡の内容を考査し、音韻排列の法則を研究して、一々文字の定位を正さば、私見なりと雖も、或は大過なきに幾かるべし。

余、韻鏡音韻考を著はし、之に伴ふ音韻圖を製作する必要起れり。本圖は難字多くして、翻刻に便ならず。磨光韻鏡は、廣く世に行はれ居れるを以て、之に據るを捷徑なるべしと思考せしが、磨光本

も年を経るに随ひ、次第に減少し、今日坊間に於いて、之を購ひ得ること容易からざるに至れり、且つ「摩光」は當時の大著なれど、今日より見れば、改削を加ふべき所少しとせず。無相上人の學識を以てすらも、「韻鏡」の幾微は、未だ窺ひ得ざる所ありしと見え、其參照に用ゐたる「廣韻」「集韻」に、力を置くこと重きに過ぎ、往々是が爲に誤られたるものゝ如し。

「磨光」出でてより既に百五十有餘年を経れど、今尙「韻鏡」を學ぶ者、主として此書に由れり。太田氏の「漢吳音圖」も、既に百年に垂んとし、大澤氏の「韻鏡發輝」も、亦七十年に至らんとす。この文運隆盛の明治の昭代に當り、未だ曾て「韻鏡」に關する、一の新著を見ざるは、常に遺憾とする所なり。事僭越に屬すと雖も、余淺學の身を顧みず、此任に當り、其缺陷を補はんと試むるは、是れ蓋し廣く識者の批評を受け、其教示を仰がんとする、微衷に外ならざるなり。

本書は「磨光」本を基礎として諸書を參考し、且つ窺ひ得たる所の、音韻の法則を憑據として、之に改訂を施し、爲し得る限は、之を「磨光」以前の舊本に復せしめんと試みたり。その法則に協はざる、後人の挿入したるが如き觀ある者は、猶豫なく削り去りたれど、尙疑の存する者は、其儘之を載せ置けり。諸書の取捨は、自由の撰擇に出で、獨斷の譏を免るゝこと能はざるべきに由り、此書の缺點、尙多かるべきを自白す。

四十三轉に擧げたる文字は、各音韻の代表字なれば、別に字子表を作らざれば、完備なりと謂ふことを得ず。然れども、字子表を作るは、是亦容易の業に非ず。音韻圖に現はれざる文字は、宜しく字書、韻書につき、反切に由りて之を探るべし。聊か此便を助くるため、拙著「翻切要略」の末に、音字韻字の表を附記せり。

明治四十五年一月甲府市富士川町寓居に於いて公務の餘暇之を編す。

六字母配當表

		齒音舌		音喉			音齒					
		清濁	清濁	清濁	濁清	清清	濁清	濁清	濁清	次清	清	
平聲	一		來		匣	曉	影		心	從	清	精
	二		來		匣	曉	影		審	牀	穿	照
	三	日	來	喻		曉	影	禪	審	牀	穿	照
	四		來	喻	匣	曉	影	邪	心	從	清	精
上聲	一		來		匣	曉	影		心	從	清	精
	二		來		匣	曉	影		審	牀	穿	照
	三	日	來	喻		曉	影	禪	審	牀	穿	照
	四		來	喻	匣	曉	影	邪	心	從	清	精
去聲	一		來		匣	曉	影		心	從	清	精
	二		來		匣	曉	影		審	牀	穿	照
	三	日	來	喻		曉	影	禪	審	牀	穿	照
	四		來	喻	匣	曉	影	邪	心	從	清	精
入聲	一		來		匣	曉	影		心	從	清	精
	二		來		匣	曉	影		審	牀	穿	照
	三	日	來	喻		曉	影	禪	審	牀	穿	照
	四		來	喻	匣	曉	影	邪	心	從	清	精

五

四十三轉

		音牙		音舌				重音唇							
		清濁	次清	清濁	濁清	次清	清	清濁	濁清	次清	清				
疑			溪	見	泥	定	透	端	明	並	滂	幫	開發收閉		
疑			溪	見	孃	澄	徹	知	明	並	滂	幫			
疑	羣		溪	見	孃	澄	徹	知	明	並	滂	幫			
疑	羣		溪	見	泥	定	透	端	明	並	滂	幫			
疑			溪	見	泥	定	透	端	明	並	滂	幫	開發收閉		
疑			溪	見	孃	澄	徹	知	明	並	滂	幫			
疑	羣		溪	見	孃	澄	徹	知	明	並	滂	幫			
疑	羣		溪	見	泥	定	透	端	明	並	滂	幫			
疑			溪	見	泥	定	透	端	明	並	滂	幫	開發收閉		
疑			溪	見	孃	澄	徹	知	明	並	滂	幫			
疑	羣		溪	見	孃	澄	徹	知	明	並	滂	幫			
疑	羣		溪	見	泥	定	透	端	明	並	滂	幫			
疑			溪	見	泥	定	透	端	明	並	滂	幫	開發收閉		
疑			溪	見	孃	澄	徹	知	明	並	滂	幫			
疑	羣		溪	見	孃	澄	徹	知	明	並	滂	幫			
疑	羣		溪	見	泥	定	透	端	明	並	滂	幫			
											微	奉	敷	非	等各三
											輕音唇				

四

三等清
次清濁
輕清濁

通	齒音舌		音 喉			音 齒					
	清	濁	清	濁	清	清	濁	清	濁	次清	清
東		籠		洪	烘	翁		櫛	叢	忽	蓂
								崇			
	戎	隆	雄							充	終
		融					嵩				
董		隴		頤	噴	蒼		敵			總
送		弄		闕	烘	甕		送	黠	認	稜
								剝			
			趨		趨					銃	衆
									趙		
屋		祿		穀	焯	屋		速	族	瘼	鏃
								縮		琨	緘
	肉	六	囿		畜	郁	塾	叔		俶	粥
		育						肅	歡	鼃	蹙

七

音	牙		清 舌			音 唇					
	清	濁	次清	濁	清	清	濁	次清	清		
峴		空	公		同	通	東	蒙	蓬		
	窮	穹	弓		蟲	忡	中	瞢	馮	豐	風
		孔		獯	動	桶	董	蠓	奉		捧
		控	貢	膿	洞	痛	凍	蒙	蒙		
		焯			仲		中	夢	鳳	賄	諷
		哭	穀		獨	禿	穀	木	暴	扑	卜
在	聯	麴	菊	腩	逐	蓄	竹	目	伏	蝮	福

內轉第一合

六

內轉第二開

音 牙				音 舌				音 唇			
清	濁	次清	次濁	清	濁	次清	次濁	清	濁	次清	次濁
			攻	農	彤	炆	冬				
頤	蛩	罌	恭	醜	重	備			逢	峯	封
	梁	恐	拱		重	寵	冢		奉	捧	罌
						統	汽	冪			
	共	恐	供	披	重	踵			俸		葑
擢		酷	牯	褥	毒		篤	瑁	僕		瀑
玉	局	曲	輦		躅	棟	塚		幘		幘

通	齒音舌		音 喉				音 齒			
	清	濁	清	濁	清	清	濁	清	濁	清
冬		瞻		碯				鬆	賓	宗
鐘	茸	龍			勾	邕	鱗	春		箇
鍾			庸				松	淞	從	樅
腫	宄	隴			洵	擁	煙			垂
腫			勇					悚		恹
宋				碯				宋		綜
用	鞞	隴				雍				種
用			用				頌		從	縱
沃		樂		鵠	焯	沃		泓		儼
燭	辱	錄			旭		蜀	束	贖	觸
燭			欲				續	粟		促

江	齒音舌		音 喉		音 齒			
	清濁	清濁	清濁	清濁	濁	清濁	濁	清濁
江		灑		降 缸 映		雙	淙	聰
講				項 構 憮				
絳				巷		淙	淙	糴
覺		舉		學 哢 渥		朔	泥	妮 捉

十一

音 牙		音 舌		音 唇							
清濁	次清	清濁	次清	清濁	濁	清濁	清濁				
峴		腔	江	曠	幢	忞	椿	厖	龐	脍	邦
			講					侷	样	撮	繫
			絳		幢	蒼	戇	愴		胖	
嶽		殼	覺	擗	濁	遠	斲	邈	雹	璞	剝

外轉第三開

十

止	齒音舌		音 喉				音 齒				
	清	濁	清	濁	清	清	濁	清	濁	次清	清
支											
	兒	離			穰	猗	匙	施		眇	支
紙											
	爾	邈			纒	倚	氏	弛	舐	侈	紙
寘											
		詈			戲	倚	豉	翅		邠	寘
			易		縊		賜	漬	刺	積	

音 牙				音 舌				音 唇			
清	濁	次清	清	清	濁	次清	清	清	濁	次清	清
宜	奇	傲	羈		馳	搞	知	糜	皮	鈹	陂
	祇							彌	痺	跛	卑
螳	技	綺	倚	拏	牙	禡	擻	靡	被	破	彼
		企	枳					弭	婢	諱	俾
義	芟	楂	寄				智	糜	髮	帔	賁
		企	駢						避	譬	臂

內轉第四開

止	齒音舌		音 喉				音 齒			
	清濁	清濁	清濁	濁清	清清	濁清	濁清	濁清	次清	清
支										
	痿	羸	爲	磨	透	垂	轉		義	裝
紙										
	藥	累	薦	毀	委	董			揣	捶
寘										
	稍	累	爲	毀	餒	睡	餽		吹	喘
			璫	孀	恚		稜			

音 牙				音 舌				音 唇			
清濁	次清	濁清	清	清濁	濁清	次清	清	清濁	濁清	次清	清
危	越	虧	媯		馨		腫				
		闕	規								
砲	跪	飗	詭								
		跬									
僞			瞞	諉	緹		姬				
		舛	睨								

內轉第五合

止	齒音舌		音 喉				音 齒				
	清	濁	清	濁	清	濁	清	濁	清	濁	
脂											
		黎					師		鴟	脂	
			姨		啖	伊	私	茨	鄰	姿	
旨											
		履			款	視	矢			旨	
						兕	死			姊	
至											
	二	利			隸	懿	嗜	屍	示	痊	至
			肄		𠵼			四	自	次	恣

十七

音 牙				音 舌				音 唇			
清	濁	次	清	清	清	濁	濁	清	濁	清	濁
标			飢	尼	墀	絺	眦	眉	邳	丕	悲
	耆								毗	紕	
	蹠		几	柅	雉	隸	滌	美	否	齧	鄙
									牝		七
剝	泉	器	冀	膩	緻	屎	致	郿	備	滯	祕
		弄			地			寐	鼻	屁	瘳

內轉第六開

十六

止	齒音舌		音 喉				音 齒			
	清濁	清濁	清濁	濁清	清清	濁清	濁清	次清	清清	
脂										
	𪔐	𪔑	帷			誰		推	錐	
			惟		惟		綏		錐	
旨										
	蕊	壘	洧			水			水	
			唯		臆		隸	隸	澤	
至							帥		皸	
		類	位		𪔒		疥		出	
			遺		血	遂	遂	萃	翠	醉

音 牙			音 舌			音 孃		
清濁	次清	清清	清濁	次清	清清	清濁	次清	清清
	逵	歸	龜		鎚		追	
	葵							
	郤	歸	軌					
	揆		癸					
	匱	喟	媿		墜		輻	
	悻		季					

內轉第七合

止	齒音舌		音 喉				音 齒			
	清濁	清濁	清濁	濁清	清清	濁清	濁清	濁清	清清	
之								菴	輜	菑
	而	齧		僖	醫	時	詩		蚩	之
			飴			詞	思	慈		茲
止							史	士	刺	滓
	耳	里		喜	諶	市	始		齒	止
			以			似	泉			子
志							駛	事	廁	截
	餌	吏		憲	意	侍	試		熾	志
			異			寺	筒	字	戠	

音 牙				音 舌				音 脣			
清濁	次濁	清清	清清	清濁	濁濁	次清	清清	清濁	濁濁	次清	清清
疑	其	欺	姬		治	癡					
擬		起	紀	你	峙	恥	徵				
癡	忌	亟	記		值	貽	置				

內轉第八開

止	齒音舌		音 喉				音 齒				
	清	濁	清	濁	清	清	濁	清	濁	清	清
微					希	依					
尾					豨	辰					
未					歛	衣					
廢					緺						

音 牙				音 舌				音 唇			
清	濁	次清	次濁	清	濁	次清	次濁	清	濁	次清	次濁
沂	祈		機								
顛		豈	蟻								
毅	醜	氣	既								
刈											

內轉第九開

去聲寄此

止	齒音舌		音 喉				音 齒			
	清	濁	清	濁	清	清	濁	清	濁	清
微			韋		暉	威				
尾			墨	麤	虺	碓				
未			胃		諱	尉				
廢					喙	穢				

輕

音 牙		音 舌				音 唇			
清	濁	次	清	濁	清	清	濁	次	清
巍		歸				微	肥	菲	非
		鬼				尾	贖	斐	匪
魏	鞞	繁	貴			未	痲	費	沸
矢	鞞	燂				吠	肺	廢	

內轉第十合

去聲寄此

遇	齒音舌		音 喉				音 齒					
	清	濁	清	濁	清	清	濁	清	濁	次	清	清
魚												
	如	臆			虛	於	蝮	書		初	菹	諸
			余				徐	昏		疽	苴	
語												
	汝	呂			許	於	墅	暑	紓	楚	杵	阻
			與				叙	譖	咀	跛	苴	
御												
	洳	慮			嘘	飶	署	恕		憊	處	詛
			豫				屨	絮	媼	覷	悞	

音	牙		音 舌				音 唇					
	清	濁	次	清	清	清	濁	次	清	清	清	濁
魚												
	渠	墟	居	柳	除	攄	豬					
語												
	巨	去	舉	女	佇	楮	貯					
御												
	遽	去	據	女	箸	絮	著					

內轉第十一開

內轉第十二合

音 牙		音 舌				音 孃					
清	濁	次清	清	清	清	濁	次清	清	清		
吾		枯	孤	奴	徒	徐	都	模	蒲	鋪	逋
虞	劬	區	拘		廚	緇	株	無	符	敷	膚
五		苦	古	怒	杜	土	覩	姥	簿	普	補
麌	夔	齟	矩		柱		拄	武	父	撫	甫
誤		袴	顧	笈	渡	兔	妬	暮	捕	怖	布
遇	懼	驅	屨		住	閏	駐	務	附	赴	付

遇	齒音舌		音 喉				音 齒				
	清	濁	清	濁	清	清	濁	清	濁	次清	清
模		盧		胡	呼	烏		蘇	徂	麤	租
虞								蘇	徂	麤	租
虞	儒	樓	于		訐	紆	殊	輸		樞	朱
虞			逾					須		趨	諏
姥		魯		戶	虎	隔			粗	蘆	祖
麌								數	穰		
麌	乳	縷	羽		詡	偃	豎				主
麌			庾					纈	聚	取	
暮		路		護	諱	汗		訴	祚	厝	作
遇								揀		鼓	
遇	孺	屢	芋		响	嫗	樹	戍			注
遇			裕					眇	聚	娶	緌

蟹	齒音舌		音 喉				音 齒				
	清濁	清濁	清濁	濁清	清清	濁清	濁清	濁清	次清	清清	
灰皆		雷		回	灰	隈		隴	摧	崔	唯
		膠		懷	虺				隴		
齊	齶						移				
				攜	喙	娃					
賄駭		礪	脩	癩	賄	猥		罪	催	摧	
隊怪祭霽		類		潰	誨	虺		碎		碎	碎
				壞	黏						
夬	芮		衛				噉	稅		彘	贅
				慧	噤						
				話	話	黠		寨	噉		

音 牙			音 舌				音 唇				
清濁	次清	清清	清濁	濁濁	次清	清清	清濁	濁濁	次清	清清	
嵬		恢	傀	掇	頽	韉	礎	枚	裴	胚	杯
		匯	乖		臄						
		睽	圭								
頤		頤		餒	鎔	餒	脛	浼	琲		
							髻				
磴		塊	慣	內	隊	退	對	妹	佩	配	背
聵		崩	怪			頽		吻	憊	泮	拜
			剝		鏹		綴				
			桂								
		快	夬	取	鯨			邁	敗		敗

外轉第十四合

去聲寄此

蟹	齒音舌		音 喉				音 齒				
	清	濁	清	濁	清	清	濁	清	濁	清	清
佳				腭	嚙	娃		崽	柴	釵	
蟹				蟹		矮		灑			枳
泰卦		賴		害	餞	藹				蔡	
				邂	謏	隘		曬	毗	瘥	債
祭			曳								祭

音 牙				音 舌				音 唇			
清	濁	次清	次濁	清	濁	次清	次濁	清	濁	次清	次濁
崖			佳	琬		叔		賈	牌		
		筠	芋	解	嫻	廡		買	罷		擺
艾		磕	蓋	奈	大	太	帶	味	旆	霈	貝
睚		髻	懈					賈			辟
藝								袂	弊	倣	蔽

外轉第十五開

蟹	齒音舌		音 喉				音 齒				
	清	濁	清	濁	清	清	濁	清	濁	清	清
佳					畫	婿	蛙				
蟹					夥	扮	考				
泰卦		酌	懲	會	翽	蒼		礮	蕞	撮	最
祭				畫	調						
			銳				簞	歲		臙	莖

音 牙				音 舌				音 唇								
清	濁	次	清	清	清	濁	濁	次	清	清	清	濁	濁	次	清	清
詭			喝	媧												
								摯								
				卍												
外		稽	僧		兌	媿	殺									
			卦				臆		賣	稗	派	庖				

外轉第十六合

臻	齒音舌		音 喉				音 齒				
	清	濁	清	濁	清	清	濁	清	濁	次清	清
痕				痕		恩					
臻							莘	榛			臻
眞	人	鄰				馨	辰	申	神	瞋	眞
眞			夤	磳		因		辛	秦	親	津
很				很		穩					
軫							腎	矧			軫
軫	忍	嚙							盡	筠	儘
恨				恨		饑					
震										榷	
震	刃	遴			衅		慎	呻			震
			醕			印	燼	信		親	晉
沒				斃							
櫛							瑟	黜			櫛
質	日	栗			肸	乙	失	實	叱		質
質			逸		欸	一	悉	疾	七		聖

音 牙			音 舌			音 唇			
清	次	濁	清	次	濁	清	次	清	清
垠					根			吞	
銀	獲		巾	紉	陳	獮	珍	珉	貧
								枌	彬
								頻	賓
	領	懇	顛						
鉞			聵	軛	辰	愍			
			燿	緊		泯	牝		
饑		硯	良						
愁	僮	鼓	抑		陣	痰	鎮	愍	
		蟻							冢
									債
聒	姑		暨	暱	秩	扶	窰	密	彌
聒	借	詰	吉	昵	姪		蛭	蜜	邨
									筆
									必

內轉第十七開

內轉第十八合

齒音舌		音 喉				音 齒			
清	濁	清	濁	清	清	濁	清	濁	清
儇	論	寬	昏	溫	孫	存	村	尊	
惇	倫	筠		贊	純	婿	脣	春	諄
		勻		湍	旬	荀	鵠	逡	遵
	懇	混	總	穩	損	鱗	付	劓	
準	輪	殞			賄	盾	蠢	準	
		尹			筍				
恩	論	恩	昏	搵	巽	鐔	寸	煖	
稔	閏				舜	順		稔	
稔					殉	峻		儻	
沒	蔽	搯	忽	頰	率	摔	猝	卒	
					率			黜	
術	律		獫			術	出		
術		聿	獫		恤	萃	煖	卒	

齒音舌		音 喉				音 齒			
清	濁	清	濁	清	清	濁	清	濁	清
儇	論	寬	昏	溫	孫	存	村	尊	
惇	倫	筠		贊	純	婿	脣	春	諄
		勻		湍	旬	荀	鵠	逡	遵
	懇	混	總	穩	損	鱗	付	劓	
準	輪	殞			賄	盾	蠢	準	
		尹			筍				
恩	論	恩	昏	搵	巽	鐔	寸	煖	
稔	閏				舜	順		稔	
稔					殉	峻		儻	
沒	蔽	搯	忽	頰	率	摔	猝	卒	
					率			黜	
術	律		獫			術	出		
術		聿	獫		恤	萃	煖	卒	

臻	齒音舌		音 喉				音 齒				
	清	濁	清	濁	清	清	濁	清	濁	清	清
欣					欣	殷					
隱					蟻	隱					
焮					焮	僊					
迄					迄						

音 牙				音 舌				音 唇							
清	濁	次	清	清	清	濁	濁	次	清	清	清	濁	濁	次	清
觥	勤		斤												
听	近	赳	謹												
迨	近		蕪												
疙	赳	乞	訖												

內轉第十九開

山	齒音舌		音 喉				音 齒				
	清	濁	清	濁	清	清	濁	清	濁	清	清
山元仙		爛		閑	彝	黥		山	戩	禪	
					軒	蕪					
			延				涎	仙	錢	遷	煎
產阮獮				限				產	棧	剗	酸
					幪	堰					
			演				綏	獮	踐	淺	翦
禡願線				覓							
					憲	堰					
			衍				羨	線	賤		箭
鏞月薛		髻		鏞	瞎	鸛		殺	鏞	刹	
					歇	謁					
			批			焗		薛			齧

四十七

音 牙				音 舌				音 唇			
清	濁	次清	次濁	清	濁	次清	次濁	清	濁	次清	次濁
許		怪	間	嚙	嚙		嚙				編
言	飴	擗	捷								
	虔		甄					縣	榎	篇	鞭
眼		齧	簡					魁			
言	寒	言	捷								
		遣	蹇					緬	榎		編
			禡	袒				簡	辨	盼	扮
瓠	健		建								
		譴						面	便	鴈	徧
聒		稿	鸛			獺	晰	礪			捌
齧	揭	揭	訐								
			子					滅		警	驚

外轉第二十一開

四十六

225568

外轉第二十二合

音 牙				音 舌				音 唇			
清	濁	次清	次濁	清	濁	次清	次濁	清	濁	次清	次濁
頑	燧		鰥		窰						
元								構	煩	翻	蕃
阮	登	稔						晚	飯		反
	娟										
			鰥								
願	圈	券	孿					萬	餽	嬾	販
			絹								
則			刮	納		頰	鷄				
月	鰓	闕	厥			蟻		鞮	伐	怖	髮
			缺								

山	齒音舌		音 喉				音 齒			
	清	濁	清	濁	清	清	濁	清	濁	清
山元仙		樞		浚		嫵				
			袁		喧	鴛				
			沿		翹	娟	旋	宣	全	詮
阮爾										
			遠		暉	婉				
			兗		蠓		選	雋		鴈
禡願線				幻						
			遠		棺	怨				
			掾				旋	選		線
鐻月薛				頤				刷		纂
			越		颯	屨				
			悅		夬		覘	雪	絕	隤
										絕

外轉第二十三開

音 牙			音 舌				音 唇			
清	次	濁	清	次	濁	清	次	濁	清	清
豸	看	干	難	壇	灘	單				
顏	駢	姦								
	乾	愆		纏	臙	澶				
研		牽	堅	年	田	天	顛	眠	蹠	邊
		侃	筭	攤	但	坦	亶			
軒			赧							
齷	件		蹇	趁	澶	振	展	免	辯	鶉
齷		墜	爾	撚	殄	腆	典	眇	辯	編
岸		侃	肝	難	憚	炭	旦			
鴈			諫			屎				
彥				輓	澶		驥			
硯		倪	見	覘	電	瑱	殿	麵		徧
岸		渴	葛	捺	達	闕	怛	藹		
		馭	夏	疵						
彥	傑	謁	揭		轍	徹	哲		別	筋
齷		狹	結	涅	姪	鐵	窒	蔑	蹙	彌

山	齒音舌		音 喉				音 齒					
	清	濁	清	濁	清	清	濁	清	濁	次	清	清
寒刪仙先		蘭		寒	預	安		珊	殘	餐		
								刪	潺			
	然	連	馮		嗎	焉	鋌	羶		輝	饅	
		蓮		賢	祆	煙		先	前	千	菱	
旱潛獮銑		嬾		旱	罕			緞	瓚		饜	
				憫				潛	齷	穢	酢	
	蹶	輦				夙	善	儻	撰	闌	蹇	
				峴	顯	蟻		銑				
翰諫線霰		爛		翰	漢	按		散	攢	粲	贊	
				冏		晏		訕	棧	銑		
	然	癩				軀	繕	扇		礙	戰	
		練		見	顯	宴		霰	荐	稭	薦	
曷黠薛屑		刺		曷	顯	遏		蹇	截	擦		
				黠	偃	軋		殺		察	札	
	熱	烈			契	焮	折	設	舌	掣	折	
		隸		纈	奢	噎		屑	截	切	節	

外轉第二十四合

齒音舌		音 喉		音 齒						
清濁	清濁	清濁	清濁	濁清	濁清					
阮	寬	官	濡	團	湍	端	購	盤	潘	黠
廉		關	奴				蠻		攀	班
	權	捲	勑		椽	獠	臙			
		涓								
乾	款	管	暖	斷	瞳	短	滿	伴	伴	坂
							蠻	阪	阪	版
	困	卷		篆		轉				
	犬	吠								
玩	黠	貫	便	段	豕	鍛	縵	畔	判	半
亂		慣	奴				慢		攀	
	倦	肥	眷		傳	獠	嘽	卞		變
		暎								
朮	闊	括		奪	倪	掇	未	跋	潑	撥
黠	勑	劓	納			窳	僞	拔	汎	八
		蹶	訥		敝	輟				
	闕	玦								

山	齒音舌		音 喉		音 齒				
	清濁	清濁	清濁	清濁	濁清	濁清			
桓刪仙先		鑿	桓	歡	剗	酸	攢		鑽
			還		彎	樛			跽
	堧	鑿	員	媛	娛	遄	桮	船	穿
			玄	銅	淵				
緩潛獮銑		卯	緩	澗	椀	鄴	算		纂
			皖		縮			撰	慳
	腭	鬱				膊		舛	剗
			泫		蜎				
換諫線霰		亂	換	喚	惋	算	攢	竄	積
			患		縮	變		篡	
	喚	鬱	瑗			拽	纂	劓	剗
			縣	絢	餽				
末黠薛屑		捋	活	豁	幹	劓	枯	撮	緜
			滑		婚				茁
	藝	劣		晷	噉	噉	說	獸	拙
			穴	血	挾				

外轉第二十五開

音 牙			音 舌				音 唇			
清	次	濁	清	次	濁	清	次	濁	清	
敖	尻	高	猱	陶	饜	刀	毛	袍	囊	褒
擎	敲	交	饒	桃	飀	啣	茅	庖	胞	包
	喬	趨	驕	晁	超	朝	苗			鑣
堯	鄭	驍		迢	挑	貂				
蘋	考	曷	腦	道	討	倒	蔣	抱	蟪	寶
齧	巧	絞	獯		鞫	獠	卯	鮑		飽
	驕	矯		趙	巖			蔗	蔗	表
	磽	皎	𦉳	窈	眇	鳥				
傲	餽	誥	腴	導		到	帽	暴		報
樂	敲	教	撓	棹	趙	罩	貌	炮	奔	豹
齷	嶠	趨		召	眇		廟			倭
頰	窳	叫	尿	齧	耀	弔				

效	齒音舌		音 喉				音 齒				
	清	濁	清	濁	清	清	濁	清	濁	次	清
豪		勞		豪	蒿	饒		騷	曹	操	糟
爻		顛		肴	虺	顛		梢	巢	譟	噪
宵	饒	燎	鴞		嵩	妖	韶	燒		韶	昭
蕭		聊			曉	么		蕭			
皓		老		皓	好	襖		嫂	阜	草	早
巧				巢		拗		效	魘	燭	爪
小	擾	繚				灰	紹	少		麪	沼
篠		了		晶	鏡	杏		篠			湫
號		嫪		號	耗	奧		梟	漕	操	竈
效				效	孝	鞞		稍	巢	抄	抓
笑	饒	療					邵	少			照
嘯		顛			敵	突		嘯			

效	齒音舌		音 喉				音 齒			
	清濁	清濁	清濁	濁清	清清	濁清	濁清	次清	清清	
宵			遙		婁	宵	樵	熬	焦	
小			曉		闕	小	濶	悄	勦	
笑			耀		要	笑	噍	陷	醮	

音 牙				音 舌				音 唇			
清濁	次清	清清		清濁	濁清	次清	清清	清濁	濁清	次清	清清
	翹	躑						蜚	瓢	漂	飄
			叫					眇	標	縹	標
戲	翹	遶						妙	驃	剽	標

果	齒音舌		音 喉				音 齒			
	清濁	清濁	清濁	濁清	清清	濁清	濁清	次清	清清	
歌		羅		何	訶	阿		娑	醯	蹉
哥		何		荷	歌	闍		縵	蹉	左
箇		邏		賀	呵			些	蹉	佐

五十九

音 牙			音 舌				音 唇			
清濁	次清	濁清	清濁	濁清	次清	清清	清濁	濁濁	次清	清清
我		珂	歌	那	駝	他	多			
我		可	哥	核	爹	衿	瘰			
餓		珂	箇	奈	駝	拖	踞			

內轉第二十七開

五十八

果	齒音舌		音 喉				音 齒				
	清	濁	清	濁	清	清	濁	清	濁	清	清
戈		羸		和		倭		莎	婁	遮	性
				靴		肥					
果		裸		禍	火	婁		鎮	坐	脛	落
過		趨		和	貨	澆		膾	座	剝	挫

音 牙				清 舌				音 唇						
清	濁	次	清	清	濁	濁	清	清	清	濁	濁	次	清	清
訛		科	戈	接	陀	訖	除	摩	婆	頗	波			
	癩	髀												
姬		顆	果	姬	墮	妥	朶	麼	爸	叵	跛			
臥		課	過	悞	惰	唾	椌	磨	縛	破	播			

內轉第二十八合

假	齒音舌		音 喉				音 齒				
	清	濁	清	濁	清	清	濁	清	濁	清	清
麻											
				遐	煨	鷓		鯨	楂	叉	楂
	若						閣	奢	蛇	車	遮
馬			耶				邪	些	查		嗟
		慕		下	啞	啞		灑	搓		鮓
	若						社	捨		禪	者
禡			野				炆	寫	担	且	姐
				暇	嚇	亞		嘎	乍		詐
	佶							舍	射	趁	柘
		夜				謝	蟾	襦	筮	喏	

音 牙	音 舌				音 牙							
	清	濁	次	清	清	濁	次	清	清			
牙			訶	嘉	拏	茶	侘	參	麻	爬	葩	巴
		伽	佉	迦								
雅			珂	賈	絜		妊	儲	馬	吧		把
迓			駮	駕	膠	蛻	詭	吒	禡	杷	怕	霸
				可								

外轉第二十九開

假	齒音舌		音 喉				音 齒				
	清	濁	清	濁	清	清	濁	清	濁	清	清
麻					華	花	窠				羸
馬					踝			稜	礎	狙	
禡					吳	化	搯	諛			

音 牙				音 舌				音 唇			
清	濁	次清	次濁	清	濁	次清	次濁	清	濁	次清	次濁
飲		誇	瓜					搥			
瓦		髀	寡					麩			
瓦		跨	瓜								

外轉第三十合

內轉第三十一開

音 牙		音 舌		音 牙		音 舌		音 牙		音 舌	
清	濁	次	清	清	濁	次	清	清	濁	次	清
印		穰	剛	囊	堂	湯	當	茫	傍	滂	幫
	強	羌	薑	孃	長	佞	張	亡	房	芳	方
駟		慷	航	囊	蕩	曠	黨	莽		滂	榜
仰	勇		繩		丈	昶	長	罔		髡	助
柳		抗	鋼	儻	宕	當	當	滂	傍		榜
柳	涼	曉	彊	釀	仗	暢	帳	妄	防	訪	放
愕		恪	各	諾	鐸	託		莫	泊	賴	博
虐	噓	卻	腳	遼	著	皂	芍		縛	薄	縛

宕	齒音舌		音 喉		音 齒		音 齒		音 齒		
	清	濁	清	濁	清	濁	次	清	清	濁	
唐		郎		航	忼	鴛		桑	藏	倉	臧
陽								霜	牀	瘡	莊
陽	穰	良			香	央	常	商		昌	章
陽			陽				詳	相	牆	鏘	將
蕩		朗		沆	汧	決		頽	奘	蒼	駟
養								爽		穰	
養	攘	兩			響	鞅	上	賞		敵	掌
養			養				像	想		搶	擘
宕		浪		吭		盜		喪	藏	槍	葬
漾									狀	翔	壯
漾	讓	亮			向	快	尙	餉		唱	障
漾			漾					相	匠	躄	醬
鐸		落		涸	隴	惡		索	咋	錯	作
藥											斲
藥	弱	略			謔	約	杓	鑠		綽	灼
藥			藥					削	嚼	鵲	爵

宕	齒音舌		音 喉			音 齒				
	清濁	清濁	清濁	濁清	清清	濁清	濁清	次清	清清	
唐				黃	荒	汪				
			王							
蕩				晃	慌	滄				
			往		况	枉				
宕				潢	荒	汪				
			旺		况					
鐸		禿		稷	霍	獲				
			雙		腹	獲				

六十九

音 牙		音 舌		音 唇	
清濁	次清	清濁	次清	清濁	次清
	髡	光			
狂	匡				
	慮	廣			
狂		驤			
	曠	桃			
狂		誑			
瓊	廓	郭			
	懼	躍	獵		

內轉第三十二合

六十八

內轉第三十三開

音 牙				音 舌				音 唇			
清	濁	次清	次濁	清	濁	次清	次濁	清	濁	次清	次濁
		坑	庚	疇	根	瞠	趨	盲	彭	磅	閉
迎	擎	卿	京					明	平		兵
	頸	輕						名			并
			梗	檉	場		叮	猛	餅		浜
			警					皿			丙
	瘞		頸				打	昭			餅
石更			更	錚	穿	佞		孟	膨	烹	榜
迎	競	慶	敬					命	病		柄
		輕	勁					詔	僻	聘	摒
額		客	格	諾	宅	埤	磔	陌	白	拍	伯
逆	劇	隙	戟				繇		構		
						剔			墀	僻	辟

梗	齒音舌		音 喉				音 齒			
	清	濁	清	濁	清	清	濁	清	濁	清
庚			行	亨			生	倫	鎗	
清					英					
清			盈		嬰	錫		情	清	精
梗		冷		杏	曾	省				
靜					影					
靜			郢		瘦	省	靜	請	非	
靜			行	諱	櫻	生			灑	
敬					映					
勁				欵		性	淨	倩	精	
陌		磨		塔	赫	啞	索	齶	柵	迮
昔					毓					
昔			繹		益	席	昔	籍	刺	積

外轉第三十五開

音 牙				音 舌				音 唇			
清		次		清		次		清		次	
濁	濁	清	清	濁	濁	清	清	濁	濁	清	清
姪		鏗	耕	俾	橙		杓	嬰	棚	伴	絳
					程	櫻	貞				
			經	寧	庭	汀	丁	冥	瓶	嬾	
			耿					瞞	儘	餅	
						逞					
脛		馨	到	顛	挺	挺	頂	茗	並	頰	鞞
硬									儘		送
					鄭	道					
		馨	徑	窳	定	聽	訂	鮑			駢
薦		馨	隔	汙		瘡	摘	麥	緝	擗	槩
					擲						碧
鷓		燉	激	怒	狄	逖	的	覓	甕	劈	壁

梗	齒音舌		音 喉				音 齒				
	清	濁	清	濁	清	清	濁	清	濁	清	清
耕				莖		罌		崢	琤	爭	
清		聆					成	聲		征	
青		靈		刑	馨			星	青	菁	
耿				幸							
靜		領								整	
迴		答		婞	嚶		醒	洪			
諍					櫻					諍	
勁		令				盛	聖			政	
徑		零		脛			醒		靚		
麥				覈		凡		棟	蹟	策	責
昔		剝					石	釋	射	尺	隻
錫		歷		檄	款			錫	寂	戚	績

三
次
清
濁
清
濁
清
濁

流	齒音舌		音 喉				音 齒				
	清	濁	清	濁	清	清	濁	清	濁	清	清
侯		樓		侯	駒	謳		涑	剝	謹	鞮
尤								搜	愁	搨	鄰
幽尤	柔	劉	尤		休	優	隄	收		孿	周
		鏐	由		鬪	幽	囚	脩	迢	秋	啾
厚		樓		厚	吼	歐		叟	鯁	趣	走
有								涑	穰	鞭	掇
有	蹂	柳	有		朽	颯	受	首		醜	帚
黝有			酉			黝		滄	湫		酒
侯		陋		侯	詭	漚		痲	剝	鞞	奏
宥								瘦	驟	筵	皴
宥	蹂	溜	宥		鯁		授	狩		臭	咒
幼宥			犹		幼	岫	秀	就	趨	儻	

七十九

音 牙				音 舌				音 唇							
清	濁	次	清	清	清	濁	濁	次	清	清	清	濁	濁	次	清
齶		驅	鈎		齶	頭	偷	兜		姆	裒				
牛	求	丘	鳩		儻	抽	軒		謀	浮	不				
聲	叫	怵	樛						繆	澎	彪				
藕		口	苟		穀	菴	甞	斗	母	部	剖	培			
	白	糗	久		紐	紂	丑	肘		婦	紕	缶			
	嚙		糾												
偶		寇	遘		耨	逗	透	鬪	茂	陪	仆				
胤	舊	軀	救		糶	胃	畜	晝	莓	復	副	富			
	跣	蹶							謬						

內轉第三十七開

七十八

深	齒音舌		音 喉				音 齒				
	清濁	清濁	清濁	濁清	清清	濁清	濁清	次清	清清		
侵											
	任	林			歌	音	謹	深	岑	參	簪
			淫			惜	尋	心	鱗	侵	稔
寢								痺	頗	參	贊
	荏	廩			歔	飲	甚	沈	甚	藩	枕
			潭					稊	葦	寢	醢
沁								滲		識	譜
	維	臨	顛			蔭	甚	深			枕
										沁	浸
緝								澀	霰	屛	戢
	入	立	煜		吸	邑	十	溼		斟	執
			熠			損	習	鞞	集	緝	喋

音 牙				音 舌				音 唇			
清濁	次濁	清清	清清	清濁	濁濁	次清	清清	清濁	濁濁	次清	清清
吟	琴	欽	金	誑	沈	琛	礎				
						詭					
傑	噤	吟	錦	推	朕	蹇	戩			品	稟
吟	吟		禁	賃	鳩	闖	搵				
岌	及	泣	急	弄	蟄	滄	繫			鴈	鷓

內轉第三十八開

外轉第三十九開

音 牙		音 舌		音 牙		音 舌		音 牙	
清	濁	次	清	清	濁	次	清	清	濁
濕		龕	弁	南	覃	探	耽		
品		鵠	緘	誦			詁		
齟	紺	憾		黏	疋	覘	霑		砭
		謙	兼	結	甜	添	髻		
鎮		坎	感	脯	禪	得	黠		
鎮		屎	鹵	罨	湛	個			
顛	儉	預	檢			詔			眨
		款	媿	淦	簞	忝	黠	妥	
僂		勘	紺	納	醴	儉	黠		
顛		款	韶	誦	賺		黠		
驗	鎗					覘			窆
		儉	趁	念	禪	栲	店		
暴		溘	閣	納	沓	錯	答		
脛		恰	夾	囟	眾	盪	劓		
	笈	痲	紉	聶	牒	鋪	輒		
		愜	頰	捻	牒	帖	耳		

咸	齒音舌		音 喉				音 齒					
	清	濁	清	濁	清	清	濁	清	濁	次	清	清
覃		婪		含	哈	諳		豨	蠶	參	簪	
咸				咸	歛	狷		穢	讒			
鹽	霽	廉	炎		準	淹	探	苦		檐	詹	
添		羶		嫌	謙						尖	
感		凜		頤	頤	暗		糗	歎	慘	寔	
賺		臉		賺	喊	黯		摻	淺	臟	斬	
琰	冉	斂			險	奄	剡	陝			貼	
忝		稜		賺						憚		
勘		顛		憾	顛	暗		侏		諺	簪	
陷				陷		黯			儼		蘸	
豔	染	殮				儉	瞻	閃		瞻	占	
栲		稜				倉		磯	瞻		僭	
合		拉	滲	合	欲	始		跂	雜	趁	巾	
洽				洽	給	跪		霏	蕙	插	眨	
葉	譟	獵	嘩		傑	敝	涉	攝		詔	聾	
帖		甄		協	婭			爨	蕪		浹	

外轉第四十開

音 牙				音 舌				音 唇			
清	濁	次清	清	清	濁	次清	清	清	濁	次清	清
		甘	甘		談	甜	擔	甘			
嚴		嵌	監						楚		
嚴	黔	伎									
		厥	敢		噉	葵	膽	媯			
		顙									
儼		欵									
		闕	齧		憺	賅	擔				
			鑑						渥		
醜		伎									
僂		榼	顙	納	踏	榻	敵				
			甲		滌						
業	跲	怯	劫		堪						

咸	齒音舌		音 喉				音 齒				
	清	濁	清	濁	清	清	濁	清	濁	次清	清
談		藍		酣	蚶			三	慙		
銜				銜				衫	巉	挽	
嚴					鞞	醜					
鹽			鹽			厖	鈞	潛	籤	笈	
敢		覽			喊	垓		瀾	槩	黠	鑿
檻				檻	獭	黠		擊	巉	醜	
儼						垓					
琰			琰			厖			漸	儉	饜
闕		濫		慙	酣			三	暫		
鑑				覽	儉	黠		鈞	鏡	懺	覽
醜											
豔			豔			厭			潛	壘	巖
盍		臘		盍	歛	鮓		僂	歪	離	譏
狎				狎	呷	鳴		嬰			
業			碟		脅	腌					
葉			葉			覽			捷	妾	接

曾	齒音舌		音 喉				音 齒				
	清濁	清濁	清濁	濁清	清清	濁清	濁濁	次清	清清		
登		楞		恆			僧	層		增	
蒸							殊	層			
蒸	仍	陵			興	膺	承	升	繩	稱	蒸
蒸			蠅						縉		
等											增
極							殊				
極											極
噎		俊					癘	贈	贈	贈	增
證											
證	認	餞			興	應	丞	勝	乘	稱	證
證			孕							彰	甌
德		勒		劾	黑	骸		塞	賊	城	則
職								色	崩	測	稜
職		力			絕	憶	寔	識	食	瀼	職
職			弋					息	望		卽

音 牙				音 舌				音 唇				
清濁	次濁	清清	清清	清濁	濁濁	次清	清清	清濁	濁濁	次清	清清	
			繩	能	騰	登	登	營	朋	淵	崩	
凝	殞	礪	兢		澄	澄	徵		凭	砵	冰	
				能			等		朋	棚		
	殞					慶						
			互		鄧	澄	澄	幃	棚		崩	
凝	殞				澄	覲			凭			
			刻	械	盪	特	忒	德	墨	蔽	覆	北
嶷	極	極	殞	匿	直	救	陟	審	復	幅	逼	
							鈔					

內轉第四十二轉開

附記

諸本を参照して韻鏡を考定するに當り、享祿版永祿版の古本を手にすることを得ざりしは、深く遺憾とする所なりき。此頃龜田文學士、厚意を以て、白井檢校の手に成れる、黒川春村氏の音韻考證の謄寫本を貸與せらる。其附記に、韻鏡の異本を列舉するに先立ち、

抑校書の旨趣は、傳來の古本許多有て紛らはしき時に、そのあまたの中に付て、よしあしを定めて取捨する事なりけり、今韻鏡は監本となすべき物、享祿永祿の二本に限れるを、いかでおのが心にまかせて、武斷臆説をもて引直すべき、

とある、岡本保考氏の韻鏡考の一節を引き、共に寛永以後の異本を非難したる所、一應理由ありといへども、如何にせん本邦の原本は、既に改竄の痕ありて、正本と見做し難き疑點少からざる

に似たり。余が藏せる韻鏡の中、漣窩の古義は享祿本に則り、開合之と同じく、只第二十七合を改めて開とし、第二十九内を外とし、且つ窠中に數十字の異同ありと云ふ。今此書を基とし、享祿本を推して、卑見を述ぶべし。

第一轉、輕微なる合口韻にして、第三十七轉と相類するを以て、之を開轉と爲すも別に妨なかるべし。

第二轉、開合とありて、稍合に傾く所ありといへども、開と見る方正當なるべし。

第三轉、開合とあり。官話にて撞を *chvang*、雙を *shvang* と記するを見れば、舌齒の音の如きは、合の如くきこえたるものか、然らば開合と爲すも差支なかるべし。

第四轉、開合とあり。唇音の外は合に紛ふべき所なし。

第十二轉、輕微なる合口韻なれば、開合と爲すも或は可なるべし。

し。

第十七、第十八、第十九、第二十の四轉を、外轉と定むること心得難し。恐らくは後世の改竄なるべし。a o e i の母韻の關係は、音韻考にて説けるが如し。

第二十六轉、此轉合なるべき理由を發見すること能はず、恐らくは誤寫の傳はり來りしものなるべし。

第二十七轉、是亦同斷。

第二十九轉、韻の性質を考ふるときは、内轉なるべき理由なきに非ざれど、さすれば又種々の疑問起り來るが故、先づ外轉と見做し置くこと穩當なるべし。

第三十八轉、合なるべき理由を見ず。

第四十轉、前同斷。

以上の如き缺點を備ふる上は、享祿本は我國に傳はりし韻鏡の

原本なれど、さればとて、其理由のみにては、絶対服従を強ふる権力なきこと明かなり。又寛永以後の諸家の異本なりとて、之を製作するに、皆夫々相當の根據ありたることなるべければ、一概に獨斷の臆説なりとして排斥すべからず。此故に韻鏡を考定せんとせば、其書の外證のみに由らずして、之を一貫する音韻の法則を窺ひ、内證を探ること最も必要となるなり。

明治四十五年六月中旬

大島正健

此書上梓の後龜田文學士の助力に依り永祿本元和本を得て更に校訂取捨を試みしに正誤の字皆難字のみにして一新調を要し且つ後世削りたる者は疑問に屬し加へたる者は定位を塞ぐに妨なき者多ければ此書元祿以後の書の參照に重きを置くに過ぎ缺點少からずといへども音韻の法則の運用の道に至りては不足とする所なかるべきことを信じ今は現形に留め置き訂正は他日に譲ることとして茲に一言を添ふ

大島正健

改訂韻鏡正誤

九頁	二欄五行三段	越脫ス
二五頁	唇音欄上	輕脫ス
三六頁	二欄七行一段	聲削ル
七八頁	一欄二行四段	頰三段ニ上テ
八三頁	一欄一行一段	唇脫ス
同	同同四段	尖削ル

明治四十五年六月廿八日印刷
明治四十五年七月一日發行

改訂價銀

定價金五拾錢

著者 大島正健



發行者兼 株式會社啓成社

代表者 遠藤國次郎

印刷所 三省堂印刷部



發賣所

東京市日本橋區本銀町三ノ二

株式會社啓發社

振替口座東京一二〇五五番

發賣所

東京市神田區裏神保町一

三省堂書店

振替口座東京一五九七番

大島正健先生著書

改訂韻鏡

全一冊

定價金五拾錢
郵稅金六錢

韻鏡音韻考

全一冊

定價金五拾錢
郵稅金六錢

翻切要略

全一冊

定價金參拾錢
郵稅金六錢

發賣所

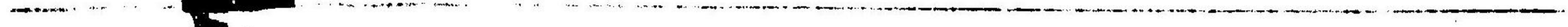
日本橋區本町三丁目二番地

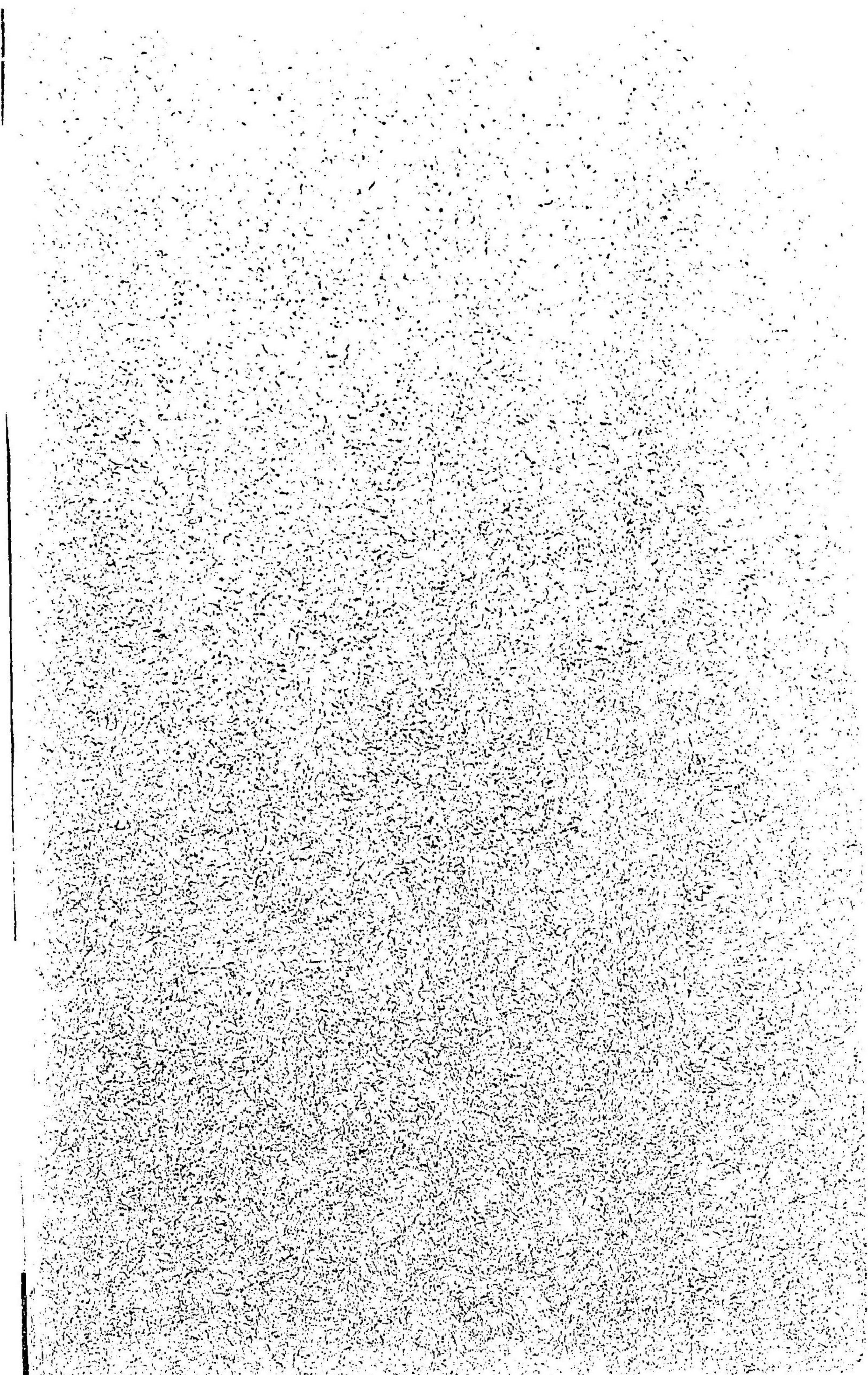
株式會社啓成社

發賣所

神田區本町保町一番地

三省堂書店





821.1
I393
1912-2

082282-000-7

821.1-I393 (1912-2)

改訂韻鏡

大島 正健/著

M45

DAE-0035

